

LETTRE D'INFORMATION
DE
L'INSTITUT D'ÉTUDES INDIENNES

(Instituts d'Extrême-Orient du Collège de France)

N° 22

Octobre 2010

52, rue du Cardinal Lemoine

75231 Paris Cédex 05

Tél. 01 44 27 18 28

FAX: 01 44 27 18 18

E-mail: isabelle.szela@college-de-france.fr

Comme les précédentes, cette *Lettre d'information* est envoyée à une centaine d'instituts indologiques étrangers grâce à la générosité du diffuseur des Publications de l'Institut de Civilisation Indienne : les Éditions de Boccard, 11 rue de Médicis, 75006 Paris. Nous sommes heureux de pouvoir ici les remercier de la disponibilité d'esprit et du désintéressement dont elles font ainsi preuve.

Les personnes qui souhaiteraient recevoir cette *Lettre* par courrier électronique sont priées de le demander à isabelle.szela@college-de-france.fr

Sommaire/Summary

Éditorial / Editorial.	2
Cours et conférences du Collège de France / Regular and occasional lectures on Iran and India delivered at Collège de France (2010-2011).	4
Renseignements concernant la bibliothèque / The Library.	5
Bourses pour les indianistes / Grants and fellowships for young Indologists.	6
Thèses d'indianisme soutenues en 2009-2010 / French Ph.D. in Indology (2009-2010).	7
A list of indological books published in France (2009-2010).	9
Indological papers printed in the main French Oriental Journals (2009-2010).	24

ÉDITORIAL

Madeleine Biardeau est décédée le 1^{er} février 2010. Philosophe de formation, elle s'était d'abord intéressée à cet aspect de la culture indienne. Ses publications en ce domaine sont partout citées. Elle s'était ensuite consacrée à l'hindouisme, considéré comme unitaire, et à la formation et la signification profonde des épopées indiennes, véhicules majeurs de la pensée hindoue. Son rôle dans l'histoire de l'indianisme parisien est moins connu. Elle fut avec Louis Dumont et Robert Lingat, au milieu des années 1950, à l'origine du Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS) de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), formalisant ainsi un clivage majeur de la profession, mais en même temps créant et développant une structure qui permit un véritable renouveau de l'indianisme classique en l'ouvrant vers l'anthropologie et le monde contemporain. Ces divisions paraissent aujourd'hui d'un autre âge et les rapports entre le CEIAS et l'Institut d'Études Indiennes, depuis que je le dirige, sont excellents même si le fait que nous appartenons à des institutions différentes entraîne une compétition de bon aloi.

La meilleure preuve que ces rivalités sont du passé est que l'actuel conseil scientifique de l'IEI, mis en place pour trois ans par l'Assemblée des Professeurs du Collège de France en novembre 2009, compte cinq membres du CEIAS, choisis non pour leur appartenance à cet organisme, ni en dépit de celle-ci, simplement parce qu'ils sont représentatifs des grandes tendances scientifiques de l'indianisme parisien. Voici la composition de ce conseil : Mmes Nalini Balbir, Catherine Clémentin-Ojha, Pascale Haag, Cristina Scherrer-Schaub, MM. Christian Bouy, François Chenet, Jean-Luc Chevillard, Gérard Colas, Gérard Fussman, Gerdi Gerschheimer, Jan Houben, Jean Kellens, et Denis Matringe.

Nommé à cette fonction par l'Assemblée des Professeurs au Collège de France, je préside ce conseil depuis 1991. Je le quitterai au printemps prochain, au moment où je prendrai ma retraite. Le Collège de France est en effet très respectueux envers ses Professeurs retraités, euphémistiquement appelés honoraires, mais ne les autorise pas à avoir une présence active dans ses instances. Place aux jeunes, et c'est tant mieux.

L'un de mes soucis depuis mon entrée au Collège de France en 1984 a été de donner à l'IEI un statut juridique assurant la pérennité de son rôle au service de tous les indianistes, français et étrangers. Ce statut est en apparence complexe, mais il garantit la continuation de l'existence et la relative autonomie de l'IEI. L'IEI est une subdivision des Instituts d'Extrême Orient du Collège de France, eux-mêmes département spécialisé de la bibliothèque du Collège de France. A ce titre il est ouvert à tous les chercheurs et est l'une des bibliothèques de référence parisiennes pour l'indianisme classique. Son catalogue est maintenant entièrement informatisé et accessible *via* le site internet du Collège de France (<http://www.college-de-france.fr>) ou directement *via* <http://bude.college-de-france.fr>. Il le sera bientôt *via* le SUDOC dont la bibliothèque du Collège de France fait partie. Je tiens à remercier mes collègues du Collège de France grâce auxquels l'IEI a bénéficié d'un budget en accroissement sensible permettant de faire de sa bibliothèque l'une des meilleures en Europe dans les spécialités que nous nous sommes choisies. Je remercie ceux de mes collègues, ou leur épouse, qui nous ont permis d'acheter des bibliothèques entières à des prix très bas, ceux aussi qui nous ont légué leurs livres ou des objets de collection. C'est ainsi que nous avons acquis les bibliothèques de L. Renou, A. Bareau, M. Biardeau, P. Reichert, A. Roşu et une superbe peinture népalaise d'A. Vergati. Je veux aussi remercier tous les vacataires et personnels permanents de l'IEI et de ma chaire grâce à qui nous disposons désormais d'un catalogue de livres et périodiques complètement informatisé, d'une collection presque complète de cartes géographiques du sous-continent indien au 1 : 50.000 en ordre et toilées, d'une collection d'objets et manuscrits catalogués et bien préservés et d'une photothèque de

plus de 20.000 clichés numérisés bientôt accessibles à partir de <http://bude.college-de-france.fr>. Ils ont toujours fait beaucoup plus qu'il ne leur était réglementairement demandé.

Le nom d'institut donné à l'IEI se justifie par le fait que, bien que département de bibliothèque, il assure aussi des fonctions de recherche et de publication et qu'une partie de ses crédits et locaux sont dévolus à ces activités. Nombreux sont les collègues, français et étrangers, qui ont pu profiter gratuitement des bureaux mis à leur disposition et de l'aide que les personnels du Collège leur ont accordée. En ce domaine, l'outil le plus précieux dont dispose l'IEI sont les Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fondées par Louis Renou et pour cette raison portant toujours ce nom bien que l'Institut de Civilisation Indienne ait été rebaptisé en 2001 Institut d'Études Indiennes. Je suis fier d'avoir pu publier en près de 20 ans 23 ouvrages, sans jamais être intervenu dans leur contenu sauf pour ceux que j'ai signés, et d'avoir pu imposer des règles qui paraissent tellement naturelles que je me demande rétrospectivement pourquoi elles n'ont pas été mises en œuvre plus tôt : sélection par le comité scientifique de l'IEI (sauf pour les livres des Professeurs du Collège de France) après appel à manuscrits et sans participation financière de l'auteur autre que la préparation informatisée du manuscrit ; titre bref et explicite ; index détaillé ; résumé en anglais et éventuellement en une langue locale (persan, pashto, panjabi etc.) ; ouverture à toutes les disciplines de l'indianisme et au monde contemporain ; publication le cas échéant de textes en anglais. J'espère qu'un jour les auteurs de thèse accepteront plus facilement la nécessité de remanier leur bébé chéri avant de le publier. Nos collègues anglo-saxons et allemands sont sur ce point plus rigoureux que nous.

J'ai toujours refusé les recueils de Mélanges et les publications de colloques, qui trop souvent comportent trop de contributions médiocres impossibles, pour des raisons de courtoisie, à refuser. Par contre j'aurais aimé publier le corpus complet ou presque complet des articles dispersés de collègues en fin de carrière ou disparus, à la façon de l'exemplaire Glasenapp-Stiftung. L'occasion ne s'en est pas présentée malgré mes efforts.

Je quitterai la direction de l'IEI avec le regret de n'avoir pu en faire l'outil commun de tous les indianistes français. Il joue ce rôle en partie par sa bibliothèque et ses Publications. Nous aurions pu faire plus, par cette *Lettre d'information* ou par un bulletin électronique périodique, si nous étions avertis en temps utile des horaires et lieux de cours et des invitations faites par nos collègues. J'ai aussi le remords de devoir laisser à mon successeur la lourde tâche de pourvoir au remplacement de tout le personnel de l'IEI dans les conditions budgétaires, au niveau de l'Etat, les pires qui soient. Ces collaborateurs, qui méritent par leurs connaissances et leur travail le beau nom de collègues, sont à ce point attachés à l'institution qu'ils envisagent de continuer à y travailler bénévolement après leur mise à la retraite, comme le fait déjà généreusement Isabelle Szelagowski. Mais on ne peut faire fonctionner un centre de documentation et de recherche avec simplement des bénévoles.

A tous, je dis merci.

Gérard Fussman

Chaires de Langues et religions indo-iraniennes et d'Histoire du monde indien

Programme des cours et conférences de l'année 2010-2011

(www.college-de-france.fr)

Tous les cours auront lieu 11 Place Marcelin-Berthelot.

Histoire du monde indien, M. Gérard FUSSMAN, Professeur :

Cours : Le Gandhāra, terre de passage, d'échanges et de création.

Les mardis, de 14 h 30 à 15 h 30 heures, salle 2.

Début des cours : mardi 1^{er} mars 2011. Fin des cours : mardi 7 juin 2011.

Séminaire : Étude de documents en rapport avec le cours.

Les mardis, de 15 h 30 à 16 h 30 heures, salle 2.

Début du séminaire : mardi 1^{er} mars 2011. Fin du séminaire : mardi 7 juin 2011.

*

Langues et religions indo-iraniennes, M. Jean KELLENS, Professeur :

Cours : Le panthéon mazdéen : dieux qui survivent et dieux qui naissent.

Les vendredis à 9 heures 30, salle 2.

Début des cours : 19 novembre 2010. Fin des cours : 4 février 2011.

Séminaire : Lecture de textes en relation avec le cours.

Les vendredis à 11 heures, salle 1.

Début du séminaire : 19 novembre 2010. Fin du séminaire : le 4 février 2011.

*

Conférenciers invités

M. Andrew Glass (University de Seattle et Microsoft) donnera le jeudi 6 janvier à 17 heures salle 2 une conférence sur « New tools for the study of Gāndhārī : the Gāndhārī computerized project ».

L'*Annuaire du Collège de France* publie chaque année le résumé, souvent détaillé, des cours et conférences prononcés par les Professeurs au Collège de France. On peut le commander au Service des Publications du Collège de France, 11 Place Marcelin-Berthelot, 75231 Paris Cédex 05 et le consulter par l'internet: www.college-de-france.fr. Ces cours sont aussi accessibles par i-pod *via* le même site internet.

La bibliothèque

La bibliothèque de l'Institut d'Études Indiennes est l'une des cinq bibliothèques des Instituts d'Extrême-Orient du Collège de France. Celles-ci forment un ensemble abrité dans les mêmes locaux et partageant une même salle de lecture où sont réunis tous les fichiers. Elles fonctionnent selon le même règlement. Considérées comme un outil au service de tous les chercheurs, elles bénéficient d'une subvention du CNRS au titre de l'UMS 2409.

Ces bibliothèques sont ouvertes pour consultation sur place aux chercheurs confirmés et aux étudiants de doctorat. Les directeurs d'Institut peuvent accorder des autorisations d'accès exceptionnelles (étudiants de maîtrise, lecteurs occasionnels, chercheurs étrangers, etc.) et des autorisations de prêt. La durée du prêt est fixée à trois mois, éventuellement renouvelables, à condition que l'ouvrage ne soit pas réclamé entre-temps par un autre lecteur. Dès le début de l'année 2011 les fichiers des bibliothèques des Instituts d'Extrême-Orient seront entièrement intégrés au Service Universitaire de Documentation (SUDOC) et consultables par Internet (www.sudoc.abes.fr).

Les lecteurs s'inscrivent à la bibliothèque de l'Institut de leur choix en remplissant un formulaire d'admission. Par l'intermédiaire des bibliothécaires rattachés à cette bibliothèque, ils peuvent, sous certaines conditions, obtenir communication des ouvrages appartenant aux autres bibliothèques des Instituts d'Orient, à la cartothèque de l'IEI (plans de villes et cartes de l'Inde), à la bibliothèque de la Société Asiatique, à la Bibliothèque Générale du Collège de France et, sur autorisation spéciale, aux archives et à la photothèque de l'IEI (27.000 clichés). Les bibliothèques du Collège de France étant réunies depuis le 13 juin 2005 dans un service commun de documentation, la carte d'accès à la bibliothèque de l'IEI donne accès à toutes les bibliothèques du Collège de France. Les lecteurs sont priés de la garder sur eux car elle peut être demandée à l'entrée du bâtiment et à celle de la salle de lecture.

La salle de lecture commune aux bibliothèques d'Extrême-Orient est normalement ouverte sans interruption de 10 à 18 heures, du lundi au vendredi, toute l'année sauf pendant les vacances scolaires de Noël. Le manque de personnel, consécutif à la suppression début 2004 des postes de CES-CEC-magasiniers, aux départs en retraite non remplacés et à la maladie de M. Christian Bouy, nous oblige à limiter la délivrance d'ouvrages aux utilisateurs de la bibliothèque, que ce soit pour le prêt ou la lecture sur place, aux

mercredi, jeudi et vendredi de 14 à 17 heures 30.

Ces horaires peuvent être temporairement modifiés pour tenir compte d'absences de personnels ou de travaux en cours, ainsi que pendant les congés. En cas de doute, téléphoner au 01 44 27 18 28 ou au 01 44 27 18 10.

Les revues en ligne sont accessibles en se connectant à partir du Collège de France à <http://doc-ib.college-de-france.fr/ejournalsCdF/>. Les chercheurs liés à l'UMS 2409 peuvent avoir accès au site <http://biblioshs.inist.fr> qui permet de consulter toute une série de périodiques entièrement dépouillés et, à partir d'un ou de plusieurs mot-clés, de retrouver tous les articles publiés concernant un sujet donné.

The Library

The Library of the Institute of Indian Studies is housed in the same building as the libraries of the other Far Eastern Institutes of the Collège de France, 52 rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris, 1st floor (Tube station: Cardinal Lemoine). The Reading Room is shared by the Institutes of Indian, Chinese, Japanese, Tibetan and Korean Studies.

The Library is reserved for scholars, researchers and graduate students. Visitors are welcome after obtaining permission from the Director of the Institute. Material from other libraries in the Collège de France, such as the Main Library, and the Asiatic Society, are obtainable on request. The Reading Room is open on weekdays from 10 a.m.- 6 p.m. Opening hours may be modified during the holidays or for repair work, etc. To find out whether the Reading Room is open, please call 01 44 27 18 28 or 01 44 27 18 10. Due to a temporary shortage of staff, books are delivered only on Wednesday, Thursday and Friday from 2 to 5.30 PM. The catalogues of the Collège de France's libraries, including the catalogue of the Library of the Institute of Indian Studies, are from January 2011 available on internet through the SUDOC (www.sudoc.abes.fr).

Bourses offertes aux jeunes indianistes français

La possibilité d'obtenir une bourse d'études en Inde pour un étudiant français est depuis 2009 très restreinte, le Ministère Français des Affaires Étrangères et Européennes qui en gérait ou offrait le plus grand nombre ayant décidé de ne plus le faire. Voir le site de l'association Égide, partenaire du Ministère pour la gestion des bourses : <http://www.egide.asso.fr/jahia/Jahia/pid/176>, rubrique « appels à candidatures ».

L'Agence Nationale de la Recherche (ANR) finance un projet sur 4 ans (2009-2012), intitulé « Gouvernance et justice en Inde et en Asie du Sud contemporaines ». L'information est disponible sur un site dédié : <http://www.just-india.net>

Les bourses attribuées par le gouvernement indien le sont principalement à des étudiants déjà titulaires de mastères. Contacter le service culturel de l'Ambassade de l'Inde, 15 rue Alfred Dehodencq, 75016 Paris, 01 40 50 50 95, <http://www.amb-inde.fr>

Des bourses sont attribuées par le Centre de Sciences Humaines (CSH) de Delhi. Il n'y a pas de règlement stricto sensu, ni de date fixe. Il faut surveiller périodiquement le site du CSH <http://www.csh-delhi.com/team.php>, notamment entre les mois d'octobre à janvier. Ce site conseille également de consulter EGIDE (www.egide.asso.fr/jahia/Jahia/appels/bfe).

L'Institut Français de Pondichéry (IFP) peut proposer en cours d'année, des bourses d'études doctorales dans les domaines de l'Écologie, de l'Indologie et des Sciences Sociales,

comme cela s'est fait en 2010 (7 bourses offertes). Pour toutes informations concernant ces bourses, Il est recommandé de consulter régulièrement les sites : <http://www.ifpindia.org/-Research-.html> et <http://www.ifpindia.org/-Recrutement-.html>. On peut aussi envoyer une demande directe à ifpinfo@ifpindia.org ou ifpdir@ifpindia.org. La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 30 septembre de l'année en cours.

Par contre les équipes de recherche institutionnelles du CNRS et de l'Université disposent de crédits pour les doctorants de leur école doctorale. Se renseigner auprès du directeur de thèse ou/et de l'école doctorale.

La Fondation Jeunesse Internationale sous l'égide de la Fondation de France et l'École française d'Extrême-Orient attribuent des bourses d'études d'une durée de un à six mois qui permettent à des étudiants d'être accueillis dans un des centres de l'EFEO en Asie. Les candidats doivent être de nationalité française, âgés de moins de 35 ans. Ils devront déposer leur dossier de candidature (lettre de motivation, CV, lettres de recommandation, description, calendrier et budget du stage) suivant les dates limites indiquées sur le site www.efeo.fr/actualites/bourses_efeo.shtml

Des stages de formation linguistique et philologique en tamoul, "Classical Tamil Winter School" (CTWS) et/ou "Classical Tamil Summer Seminar" (CTSS), sont également organisés à Pondichéry chaque année (en février et/ou en août). Pour plus d'informations, consulter les sites : <http://www.efeo.fr/actualites/asia.shtml#inde> et <http://www.efeo.fr/ctws> ou <http://www.efeo.fr/CTSS> ; courriel : efeopdy@vsnl.com, et aussi eva.wilden@efeo.net (toujours mentionner "CTWS ou CTSS" en référence).

Tout étudiant ou jeune chercheur désireux d'obtenir l'une de ces bourses ou allocations doit au préalable obtenir l'engagement d'une institution indienne ou d'un universitaire indien de l'accueillir, au moins nominale. **L'obligation d'avoir un partenaire indien est impérative.**

*

Thèses d'indianisme soutenues en France de septembre 2009 à août 2010

Le 7 novembre 2009, Mlle Anne Casile a soutenu devant l'Université Sorbonne Nouvelle – Paris III, une thèse de doctorat intitulée « Temples et expansion d'un centre religieux en Inde centrale : lectures du paysage archéologique de Badoh-Paṭhāri du 5^e au 10^e siècle de notre ère ». Le jury, présidé par M. G. Colas (DR, CNRS), était composé de Mme Cl. Bautze-Picron (CR CNRS, Docteur d'état, directrice de la thèse), et de MM. H. Bakker (Université de Groningen), A. Hardy (Université de Cardiff), M. Willis (conservateur au British Museum).

Le 12 février 2010, Mme Julie Sorba a soutenu devant l'École Pratique des Hautes Études (section des sciences historiques et philologiques) une thèse de doctorat en linguistique comparée des langues indo-européennes intitulée « Le Vocabulaire de la mer : Étude comparée en indo-aryen ancien, grec ancien et latin ». Le jury, présidé par M. Ch. de Lamberterie (Paris-IV et EPHE) était composé de Mme F. Biville (Lyon II, rapporteur), et de MM. Ch. Guittard (Paris X-Nanterre), Ch. Nicolas (Lyon III, rapporteur), D. Petit (ENS, Paris), G.-J. Pinault (EPHE, directeur de la thèse).

Le 22 juin 2010, M. Thibaut d'Hubert a soutenu devant l'École Pratique des Hautes Études (section des sciences historiques et philologiques) une thèse de doctorat intitulée « Histoire culturelle et poétique de la traduction : Ālāol et la tradition littéraire bengali au XVII^e siècle à Mrauk-U, capitale du royaume d'Arakan ». Le jury, présidé par Mme Nalini Balbir (Paris III et EPHE), était composé de Mmes F. Bhattacharya (Professeur émérite, INALCO), F. Delvoe (EPHE, directrice de la thèse) et de MM. J. Leider (EFEO), F. Richard (BULAC), T. Stewart (Université de Caroline du nord).

Le 30 octobre 2009, M. David Picherit a soutenu devant l'Université Paris Ouest Nanterre – La Défense, une thèse de doctorat en ethnologie intitulée « Entre villages et chantiers : circulation des travailleurs, clientélisme et politisation des basses castes en Andhra Pradesh, Inde ». Le jury, présidé par M. Jean-Luc Racine (DR, CNRS), était composé de Mme I. Guérin (CR, IRD) et de MM. O. Herrenschmidt (Professeur émérite des universités), G. Heuzé (DR, CNRS), Geert de Neve (Professeur, Sussex University), G. Tarabout (DR, CNRS, directeur de la thèse).

Le 31 mai 2010, Mlle Marianne Pasty a soutenu devant l'École des Hautes Études en Sciences Sociales une thèse de doctorat en anthropologie sociale et ethnologie intitulée « Au plaisir de la Déesse. Le *mudiyettu* du Kérala (Inde du sud) : étude ethnographique d'un théâtre rituel entre tradition et modernité ». Le jury, présidé par Mme Carine Carrin (DR, CNRS), était composé de Mmes F. Delvoe (DE, EPHE), C. Guenzi (MC, EFESS), et de MM. J.-M. Pradier (Professeur émérite des universités), G. Tarabout (DR, CNRS, directeur de la thèse), G. Toffin (DR, CNRS).

A list of Indological books published in France or by French scholars (2009-2010)

This list has been compiled with the help of the École française d'Extrême-Orient, Laboratoire d'ethnologie et de sociologie comparative (UMR 7186, Paris Ouest Nanterre La Défense), UMR 8564 (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud), UMR 7528 (Mondes iranien et indien), the former EA 518 de l'EPHE, UPR 299 du CNRS (Centre d'Études Himalayennes) and the French Institute of Pondicherry. We apologize for any omissions.

Publications de l'Institut de Civilisation Indienne.

Available from DIFFUSION DE BOCCARD, 11 rue de Médicis, 75006 Paris.

courriel : deboccard@deboccard.com ; <http://www.deboccard.com>

F. BHATTACHARYA, *Les intellectuels bengalis et l'impérialisme britannique / Bengali Intellectuals and British Imperialism*, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 78, Paris, 2010, 399 p., ill. ISBN : 978-2-86803-078-8. 75 €.

This book is a study of how three Bengali thinkers and writers, Rammohun Roy whom Nehru called "The father of modern India", Bhudev Mukhopadhyay, the first "sociologist" in India, Bankim Chandra Chatterji, novelist and essayist, reacted to British imperialism.

*

D. MATRINGE, *Littérature, histoire et religion au Panjab, 1890-1950 / Panjabi Literature, History and Religion, 1890-1950*, Publications de l'Institut de Civilisation Indienne, fasc. 77, Paris, 2009, 221 p. ISBN : 978-2-86803-077-1. 30 €.

Based on short stories and novels written in Panjabi by Sikh authors between the 1890s and the 1950s, the book combines a study of the beginnings of modern Panjabi literature and an analysis of the relations between literature, religion and history in early 20th century Panjab.

*

Publications de l'École française d'Extrême-Orient.

Available from École française d'Extrême-Orient, 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris. efeo-diffusion@efeo.fr ; <http://www.efeo.fr>

G. COLAS et G. GERSCHHEIMER (sous la direction de), *Écrire et transmettre en Inde classique*. Paris, École française d'Extrême-Orient, coll. « Études thématiques », n° 23, 2009, 328 p. ISBN : 978-2-85539-098-7. 45 €.

The contributions here printed deal with the transmission of texts in premodern India in the fields of literature, grammar and philosophy, epigraphy, religious literature and ritual manuals. The authors are : N. Balbir, J. Bronkhorst, J.-L. Chevillard, G. Colas, G. Gerschheimer, D. Goodall, Ph. Granoff, M. Horstmann, J.E.M. Houben, R. Salomon, C. Scherrer-Schaub, G. Schopen, Ch. Vielle.

*

P. SKILLING (éd.), *Images et imagination, le bouddhisme en Asie (Conférences léna, cycle 2007-2008)*, Paris, École française d'Extrême-Orient – Musée Guimet, 2009, 241 p., ill. en coul. et noir et blanc. ISBN : 978-2-85539-698-9. 25 €.

A series of public lectures pronounced in Musée Guimet and EFEO in 2007-2008. Two papers deal with the subcontinent : P. Skilling, "New discoveries in Andhra Pradesh : the life of the Buddha at Phanigiri" ; H. Prabha Ray, "Providing for the Buddha : Monastic Centres in Eastern India". Other papers concern Buddhist images in Indonesia, China and Japan. (an audiovisual presentation is available online : <http://www.efeo.fr/Conflena/2007-2008/programme.html>).

*

E. WILDEN, *Kuruntokai*. 3 volumes : vol. I. *A Critical Edition and an Annotated Translation of the Kuruntokai (1-200)*, 480 p. ; vol. II. *A Critical Edition and an Annotated Translation of the Kuruntokai (201-400)*, 400 p. ; vol. III. *Word Index to the Kuruntokai*, 352 p. Critical Texts of Caṅkam Literature 2.1, 2.2, 2.3. Pondicherry / Chennai : École française d'Extrême-Orient / Tamil Mann Patippakam, 2010. ISBN : 978-2-85539-106-9. Rs. 1500 (48 €)

Each poem is printed with an apparatus recording the variants of all surviving manuscripts and of the hundreds of quotations found in grammatical literature. A complete annotated English translation is furnished, that lays open difficulties of interpretation.

*

Co-publications de l'École française d'Extrême-Orient et de l'Institut Français de Pondichéry.

Available from the Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001 : <http://www.ifpindia.org>. For orders contact library@ifpindia.org.

Available also from the Pondicherry Centre of the École française d'Extrême-Orient, 16 & 19, Dumas Street, Pondicherry 605 001 : for orders contact shanti@efeo-pondicherry.org

S. BROCCQUET, *La geste de Rāma : poème à double sens de Sandhyākaranandin (Introduction, texte, traduction, analyses)*. Collection Indologie n° 110, Pondichéry, IFP/EFEO, 2010, vii, 523 p. ISBN (IFP) : 978-81-8470-174-6 ; ISBN (EFEO) : 978-2-85539-676-7. Rs.1000 (43 €).

The *Rāmacaritam* by Sandhyākaranandin, a narrative poem of 215 stanzas, of which 195 survive, by a constant use of *ślesa* summarizes on one hand the plot of the *Rāmāyaṇa* and at the same time narrates the recovery of Eastern Bengal, during the eleventh century AD, by Rāmapāla. The transliterated Sanskrit text is duplicated to show the different morphological analyses, the translation also. Two indices record all the polysemous words and all those of historical or geographical purport.

*

J. DELOCHE, *Four Forts of the Deccan*. Collection Indologie n° 111, Pondichéry, IFP/EFEO, 2009, 206 p. incl. ill. ISBN (IFP) : 978-81-8470-175-3 ; ISBN (EFEO) : 978-2-85539-675-0. Rs. 1000 (43 €).

A study of Daulatabad, Mudugal, Gandikota and Gutti in Deccan (13th to 18th c.).

*

V. GILLET, *La création d'une iconographie sivaïte narrative : incarnations du dieu dans les temples pallava construits*. Collection Indologie n° 113, IFP / EFEO, 2010, 402 p., 250 ill. ISBN (IFP) : 978-81-8470-080-7 ; ISBN (EFEO) : 978-285539-104-5. Rs. 1500 (65 €).

At the end of the 7th century, the Pallava dynasty began to construct the first temples built entirely of stone in the Tamil-speaking South. For the most part, these were dedicated to Śiva and their walls adorned with representations of him in various embodiments. This book attempts to outline the iconographical program of a Śaiva sanctuary in the Pallava period.

*

F. GRIMAL, V. VENKATARAJA SARMA, S. LAKSHMINARASIMHAM, *Pāṇinīyavyākaraṇo-dāharaṇakośaḥ. La grammaire paninéenne par ses exemples. The Paninian grammar through its examples. Vol. III. 2. Tingantaparakaraṇam. Le livre des formes conjuguées 2. The Book of Conjugated Forms 2.* [Book]. Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Series n° 202 ; Collection Indologie n° 93.3.2. RSV, Tirupati / EFEO / IFP, 2009, xviii, 971 p. (Distributed by the RSV, Tirupati). ISBN (IFP) : 978-81-8470-177-7. ISBN (EFEO) : 978-2-85539-101-4. Rs. 680.

A list of the 1449 examples of conjugated verbal forms given by Bhaṭṭoji Dīkṣita in his *Siddhāntakaumudī* with the addition of 68 others, excerpted from the *Mahābhāṣya*, the *Kāśikāvṛtti* and the *Bhāṣāvṛtti*. Examples may also be accessed through six indexes

*

K. LADRECH, *Le crâne et le glaive. Représentations de Bhairava en Inde du Sud (VIII^e – XIII^e siècles)*. Collection Indologie n° 112, Pondichéry, IFP/EFEO, 2010, 467 p. + CD-ROM. ISBN (IFP) : 978-81-8470-178-4 ; ISBN (EFEO) : 978-285539-102-1. 1000 Rs. (43 €).

A study of Bhairava representations in South Indian sculpture from the 8th to the 13th century AD.

*

S. SAMBANDHA ŚIVĀCHĀRYA, T. GANESAN (Eds.), *Sūkṣmāgama*, Vol. 1, Chapters 1 to 13. Collection Indologie n° 114, Pondichéry, IFP / EFEO, 2010, xlix, 203 p. ISBN (IFP) : 978-81-8470-181-4 ; ISBN (EFEO) : 978-285539-105-2. Rs. 650 (28 €).

The *Sūkṣmāgama* is a hitherto unpublished and important Śaivāgama dealing with many Śaiva rituals as they are performed in temples. It is held to be one of the twenty-eight fundamental scriptures of the Śaivasiddhānta. The present volume furnishes a critical edition of the first thirteen chapters, out of a total of about a hundred.

*

G. VIJAYAVENUGOPAL (ed. & Tr.), *Putucceri Manilakkalvettukkal. Pondicherry Inscriptions, Part II*. Translation, appendices, glossary and phrases by G. VIJAYAVENUGOPAL. Preface by Emmanuel FRANCIS and Charlotte SCHMID ; compiled by Bahour S. KUPPUSAMY. Collection Indologie n° 83.2, IFP / EFEO, 2010, cxlviii, 379 p. ISBN (IFP) : 978-81-8470-179-1 ; ISBN (EFEO) : 978-285539-103-8. Rs. 1100 (48 €).

Dr. G. Vijayavenugopal provides a complete English translation of the inscriptions of the territory of Pondicherry and Kāraikkāl, edited in Part I. A preface by Emmanuel Francis and Charlotte Schmid explores the form and changing role of the royal eulogy in Tamil which is the first part of many inscriptions of the Tamil-speaking South.

E. WILDEN (Ed.), *Between Preservation and Recreations : Tamil Traditions of Commentary. Proceedings of a Workshop in Honour of T.V. Gopal Iyer*. Collection Indologie n° 109, Pondichéry, IFP / EFEO, 2009, xiv, 319 p. Language : English (except 2 articles in Tamil). ISBN (IFP) : 978-81-8470-173-9 ; ISBN (EFEO) : 978-2-85539-674-3. Rs. 600 (26 €).

This book is the outcome of a workshop entitled "Between Preservation and Recreation : Tamil Traditions of Commentary in Pursuit of the Caṅkam Era", held in the Pondicherry Centre of the EFEO in July 2006 in honour of the late Pandit T.V. Gopal Iyer. A presentation of the life and work of T.V. Gopal Iyer, along with his bibliography, is followed by essays. Contributors : J.-L. Chevillard, A. Dhamodharan, S. Ebeling, T.S. Gangadharan, M. Gestin, Th. Lehmann, T. Rajeswari, R. Varadadesikan, G. Vijayavenugopal, E. Wilden.

*

Publications de l'Institut Français de Pondichéry.

Available from Institut Français de Pondichéry, P.B. 33, 11 St. Louis Street, Pondicherry 605 001 : <http://www.ifpindia.org>. For orders contact library@ifpindia.org. For the list of other distributors see : <http://www.ifpindia.org/Distributors-booksellers.html>. The Pondy Papers in Ecology are published online and are freely downloadable from the HAL archives of the CNRS or from the website of the IFP.

M.-L. BARAZER-BILLORET, B. DAGENS, V. LEFÈVRE (eds.), *Dīptāgama : édition critique, tome III : Chapitres 63 à 111, Appendice et Index*. Avec la collaboration de S. SAMBANDHA ŚIVĀCĀRYA et la participation de Christèle BAROIS. Collection Indologie – 81.3, Pondichéry, IFP, 2009, viii, 701 p. Published with the support of the Paris III University and the CNRS. ISBN : 978-81-8470-171-5. Rs. 800 (35 €).

This third volume completes the critical edition of the *Dīptāgama*. It begins with a long presentation of the temple festival. It ends with a full Index of the half-verses.

*

T. GANESAN, *Two Śaiva teachers of the sixteenth century : Nigamajñāna I and his disciple Nigamajñāna II*. IFP – Publications Hors série n° 9, Pondichéry, IFP, 2009, xviii, 274 p. ISBN : 978-81-8470-169-2. Rs. 600 (22 €).

First edition and critical analysis of the Sanskrit and Tamil works of these two teachers.

*

F. GROS, *Deep Rivers : Selected Writings on Tamil Literature*. Translated from French by M. P. Boseman. Edited by M. Kannan, Jennifer Clare. IFP/Tamil Chair, DSSEAS, University of California (Berkeley), IFP – Publications Hors série n° 10, 2009, xxxviii, 519 p. ISBN : 978-81-8470-172-2. Rs. 800 (35 €).

A collection of all papers by François Gros on Tamil literature, here translated into English.

*

M. KANNAN, J. CLARE (eds.), *Passages : Relationships between Tamil and Sanskrit*. IFP/Tamil Chair, DSSEAS, University of California (Berkeley), IFP–Publications Hors série n° 11, 2009, xxxvi, 380 p. Language: English (except one article in Tamil). ISBN : 978-81-8470-176-0. Rs. 700 (30 €).

Proceedings of the international conference “Affinities and Oppositions : Relationship between Tamil and Sanskrit” held on September 12th-14th, 2007 at the French Institute of Pondicherry.

*

B.R. RAMESH, N. AYYAPPAN, P. GRARD, J. PROSOPERI, S. ARAVAJY, J-P. PASCAL... [et al.], *BIOTIK : Biodiversity Informatics and Co-Operation in Taxonomy for Interactive Shared Knowledge Base. Western Ghats v 1.0. A multimedia identification system of evergreen tree species of the Western Ghats, India*. [DVD-ROM]. Collection Ecologie N° 46, Pondichéry, IFP, 2010. ISBN : 978-81-8470-168-5. 300 Rs. (14 €).

BIOTIK is a computer-aided application dedicated to identifying and to providing a knowledge base on tree species occurring in the evergreen forests of the Western Ghats. The knowledge base covers about 528 species.

*

B.R. RAMESH, M. SEETHARAM, M.C. GUER, R. MICHON, *Assessment and Conservation of Forest Biodiversity in the Western Ghats of Karnataka, India. 1. General Introduction and Forest Land Cover and Land Use Changes (1977-1997)*. Pandy Papers in Ecology n° 6, Pondichéry, IFP, 2009, pp. 1-64. Full text freely available online at : <http://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00408263/fr/>.

2. Assessment of Tree Biodiversity, Logging Impact and General Discussion. Pandy Papers in Ecology n° 7, Pondichéry, IFP, 2009, pp. 65-121. Full text freely available online at : <http://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00408305/fr/>.

*

Q. RENARD, G. MUTHUSANKAR, R. PÉLISSIER, *Data Paper – High-Resolution Topographic and Bioclimatic Data for the Southern Western Ghats of India* (IFP_ECODATA_BIOCLIM). Pondy Papers in Ecology n° 8, Pondichéry, IFP, 2009, 21 p. + annexes. Full text freely available online at : <http://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00411120/fr/>

*

Q. RENARD, B.R. RAMESH, G. MUTHUSANKAR, R. PÉLISSIER, *High-Resolution Vegetation Cover Data for the Southern Western Ghats of India* (IFP_ECODATA_VEGETATION). Pondy Papers in Ecology n° 9, 2010, 12 p. + annexes. Full text freely available online at : <http://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00481614/fr/>

*

J. SMADJA (Ed.), B. SELLERS (Tr.), *Reading Himalayan Landscapes over time. Environmental Perception, Knowledge and Practice in Nepal and Ladakh*. Translated from French by Bernadette Sellers. Collection Sciences Sociales n° 14, Pondichéry, IFP, 2009, xiv, 671 p., Ill. + 1 folded map. ISBN : 978-81-8470-170-8. Rs. 1000 (44 €).

The French original was released in 2003.

*

Publications du CSH, New Delhi.

Available from the Centre de Sciences Humaines, 2 Aurangzeb Road, New Delhi 110011. E-mail : info@csh-delhi.com ; Website : <http://www.csh-delhi.com> ; CSH Occasional Papers can be downloaded for free on the CSH website.

B. DORIN, F. LANDY, *Agriculture and Food in India : A Half-century Review from Independence to Globalization*. Delhi, CSH-Manohar-Editions Quae, 2009, 280 pages. ISBN : 978-81-7304-812-8. Rs. 695.

*

Ch. JAFFRELOT, S. KUMAR (eds.), *Rise of the Plebeians ? The Changing Face of Indian Legislative Assemblies*. New Delhi, Routledge, in association with CSH, CSDS and CERI-Sciences Po., 2009, 530 p. ISBN : 978-0-415-46092-7. Rs. 895.

*

D. KRICHEWSKY, *Negotiating the Terms of a New Social Contract : Private Companies, Civil Society and the State in India*. CSH Occasional Paper N° 24, New Delhi, 2009, 71 p. ISSN : 0972-357.

*

G. KUMAR (ed.), *Health Sector Reforms in India*. Delhi, Manohar-CSH, 2009, 369 p. ISBN : 978-81-7304-811-1. Rs. 675.

*

F. LANDY, *Feeding India. The Spatial Parameters of Food Grain Policy*. New Delhi, CSH-Manohar, 2009, 310 p. ISBN : 978-81-7304-796-1. Rs. 775.

With the support of numerous maps, this volume retells the spatial history of the Indian public food system.

*

J. RUET, S. TAWA LAMA-REWAL (eds.), *Governing India's Metropolises*. New Delhi, Routledge, in association with CSH, 2009, 315 p. ISBN : 978-0-415-55148-9. Rs. 695.

This volume, based on a series of case studies from Delhi, Mumbai, Kolkata, and Hyderabad, discusses the governance of Indian metropolises. It analyses the changes that have taken place in governance over the last 15 years as a result of liberalization and decentralization.

*

M. SETHI, *Nuclear Deterrence in Second Tier Nuclear States : A Case Study of India*. CSH Occasional Paper N° 25, New Delhi, 2009, 91 p. ISSN : 0972-357.

*

A. VAGUET (ed.), *Indian Health Landscapes under Globalization*. New Delhi, CSH-Manohar, 2009, 386 p. ISBN : 978-841-7304-722-0. Rs. 950.

*

D. VAQUIER, *The Impact of Slum Resettlement on Urban Integration in Mumbai: The Case of the Chandivali Project*. CSH Occasional Paper N° 26, New Delhi, 2010, 142 p. ISSN : 0972 – 357.

*

Publications de CNRS Éditions.

Available from CNRS ÉDITIONS , www.cnrseditions.fr ; e-mail for inquiries and books order : sabine.lavaud@cnrseditions.fr

G. BÉGUIN, *L'Art bouddhique*. Paris, CNRS Éditions hors-série 2009, 420 p., ill. ISBN : 978-2-271-06812-5. 75 €.

A richly illustrated book for both specialists and general readers.

*

Other Publishers.

M. ANGOT (ed.), *Le Nyāya-Sūtra de Gautama Akṣapāda ; Le Nyāya-Bhāṣya d'Akṣapāda Pakṣilasvāmin : L'art de conduire la pensée en Inde ancienne*. Édition, traduction et présentation de Michel Angot. Paris, Éditions Les Belles Lettres, collection « Indika », 2009, 883 p. ISBN : 978-2-251-72051-7. 59 €.

An edition and translation, with an introduction, of these two early and fundamental treatises.

*

M. ANGOT, *Śaṅkara : la quête de l'être*. Textes traduits, choisis et présentés par Michel Angot. Paris, Éditions Points, collection « Points Sagesses », série « Voix spirituelles », 2009, 104 p. ISBN : 978-2-7578-1283-9. 5 €.

An anthology of texts by Śaṅkara.

*

M. ANGOT, *Paroles de Brahmanes « On devient ce sur quoi on pose l'esprit »*. Paris, Éditions du Seuil, 2010, 379 p. ISBN : 978-2-02-096974-1. 16 €.

A selection and translation of key-sentences, well said (*subhāṣita*), to serve as an introduction to brahmanical culture.

*

Anjana APPACHANA, *Mes seuls Dieux*. Nouvelles traduites de l'anglais par Alain PORTE. Paris, Éditions Zulma, 2010, 303 p. ISBN : 978-2-84304-509-7. Diffusion Seuil, 19,50 €.

French translation of English short stories by A. Appachana.

*

É. AUSSANT, *Le nom propre en Inde : considérations sur le mécanisme référentiel*. Lyon, ENS Éditions, collection « Languages », 2009, 166 p. ISBN : 978-2-84788-176-9. 23 €.

A study of Sanskrit proper names as dealt with by Sanskrit grammar (*vyākaraṇa*), logic (*nyāya*) and Vedic exegesis (*mīmāṃsā*).

*

N. BALBIR (English tr. by), *Dravyasaṃgraha*, Prakrit text by Acarya Nemicandra. Mumbai, Hindi Granth Karyalay, 2010 (Pandit Nathuram Premi Research Series volume 19). ISBN : 978-81-88769-30-8. Rs. 50.

Annotated English translation with short introduction of a Jain Digambara handbook written in Śauraseni Prakrit about the fundamental categories of the doctrine.

*

N. BALBIR et G.-J. PINAULT (Textes réunis par), *Penser, dire et représenter l'animal dans le monde indien*. Index par Ronan Moreau. Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Sciences historiques et philologiques, tome 345, Paris, Librairie Honoré Champion, Éditeur, 2009, 928 p. ISBN : 978-2-7453-1903-6. 140 €.

Twenty-nine papers in French (with English summaries) or in English on animals in Indian literature and art by J.E.M. Houben, L. Schmithausen & M. Maithrimurthi, C. Caillat, G. Chapouthier & J.-C. Nouët, J. Bouffartigue ; S.W. Jamison, M.-C. Porcher, S. Brocquet, K.G. Zysk, A. Roşu, J.-P. Osier ; B. Dagens, I.C. Glover, B. Bellina & I.C. Glover, M. Jacq-Hergoualc'h ; R. Moreau, K. Karttunen, G.-J. Pinault, M.-L. Barazer-Billoret, C. Bautze-Picron, D. Masset, V. Lefèvre, D. Negers ; F. Burgat, J. Fezas, M.-C. Saglio-Yatzimirsky, N. Balbir, Ch. Delamourd, Ph. Benoît.

*

Cl. BAUTZE-PICRON (ed.), *The Indian Night : Sleep and Dreams in Indian culture*. New Delhi : Rupa & Co., 2009, 663 p. ISBN : 978-8129113887. \$ 20, Rs. 395.

Twenty-two papers delivered at a conference held in April 2004 at the University of Paris-3 on "Sleep and Dreams in the Indian World" by J.-L. Valatx, M. Mittwede ; J.E.M. Houben, J. Hanneder; Nalini Balbir, M.-L. Barazer-Billoret, J. Fezas, M. Tandan ; G.-J. Pinault, J.-P. Osier, S. Brocquet, E. de Clercq, Ch. Delamour ; A.M. Quagliotti, C. Bautze-Picron, S. Young, D. Masset ; A.-C. Juramie, A. Casile, J.K. Bautze ; and a section on dreams from other countries (P. Lory, H.O. Rotermund).

*

D. BERTI, G. TARABOUT (eds.), *Territory, Soil and Society in South Asia*. Delhi, Manohar, 2009, 379 p., ill. ISBN : 9788173047824. Rs. 950.

This book starts from the devaluation of religious territory in Vedic ritual texts, checks later developments of divine territories in relation to temples, details various types of 'traditional' jurisdictions, and ends up with an analysis of recent ethnicization of the Nation as shown in Hindutva produced videos. Contributors : M. Angot, G. Colas ; P. Granoff, C. Guenzi & Sunita Singh, C. & F. Osella ; G. Toffin, G. Tarabout, D. Berti, Ch. Brosius.

*

J. BREMAN, I. GUÉRIN and A. PRAKASH (eds.), *India's unfree workforce : of bondage old and new*. New Delhi, Oxford University Press, 2009, x, 399 p. ISBN : 0-19-5698-46-0. Rs. 895.

This volume analyses the historical, social, economic, technical and political fabric of bondage, while highlighting the continuity between the past and the present.

*

A. CASTAING, L. GUILHAMON, L. ZECCHINI (sous la direction de), *La modernité littéraire indienne, perspectives post-coloniales*. Villeneuve d'Ascq, Presses Universitaires de Rennes, collection « Interférences », 2009, 256 p. ISBN : 978-2-7535-0898-9. 16 €. (www.pur-editions.fr)

A collection of papers on contemporary Indian literature.

*

A. CHEMIN et J.-P. GÉLARD (dir.), *L'émergence de la puissance indienne : mythes et réalités*. Villeneuve d'Ascq, AFPU-Diffusion, Presses Universitaires de Rennes, collection « Essais », 2010, 312 p, ill. Couleurs et N & B. ISBN : 978-2-7535-1079-1. 20 €.

The papers collected in this book try to understand how traditional Indian society adapted itself to modernity. Contributions of S. Bhandare, J.-J. Boillot, A. Bourrier, M. Bulard, A. Chemin, J.-P. Dardaud, G. Étienne, J.-P. Gélard, M. Hulin, M. Kamdar, F. Landy, O. Louis, B. Manier, É.-P. Meyer, H. Perdrille, A.

Quien, J.-L. Racine, J. Racine, I. Saint-Mézard, N. Tarbouriech, C. Tarot, I. Therwath, L. Vala and M.-J. Zins.

*

C. CLÉMENTIN-OJHA, Ch. JAFFRELOT, D. MATRINGE et J. POUCHEPADASS (sous la direction de), *Dictionnaire de l'Inde*. Paris, Larousse, collection « à présent », 2009, 480 p. ISBN : 978-2-03-583784-4. 26 €.

A thematic dictionary of India, past and present, with c. 200 entries.

*

B. DAGENS, *Le Temple indien miroir du monde*. Paris, Éditions Les Belles Lettres, collection « Realia », 2009, 385 p., 65 figs. ISBN : 978-2-251-33831-6. 25 €.

A study of the Indian Temple as first a mirror of India, then a mirror of the world and of the cosmos where live all the gods.

*

Roger-Pol DROIT (Sous la direction de), *Philosophies d'ailleurs*. Tome 1 : *Les pensées indiennes, chinoises et tibétaines*, 488 p. Tome 2 : *Les pensées hébraïques, arabes, persanes et égyptiennes*, 448 p. Paris, Hermann Éditeurs, collection « Hermann Philosophie », 2009. ISBN : 978-2-7056-6556-2 (T.1) ; ISBN : 978-2-7056-6666-8 (T.2). 35 € chacun (version brochée).

An anthology of « Eastern philosophical texts ». For India, see Michel Hulin, *Quelques traits originaux de la pensée indienne* and Marc Ballanfat, *Textes sanskrits, présentés, traduits et annotés*.

*

D. DUBOIS, *Abhinavagupta, la liberté de la conscience*. Paris, Éditions Alhora, 2010, 349 p. ISBN : 978-2-35118-046-4. 16 €.

An introduction to Abhinavagupta's teaching and his metaphysics.

*

A. FENET, *Documents d'archéologie militante : La mission Foucher en Afghanistan (1922-1925)*. Avant-propos de P. Bernard. Mémoires de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Tome 42, Paris, Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (AIBL) – Diffusion De Boccard, 2010, 695 p., 33 ill., 2 cartes. EAN : 9782877542401. 120 €.

An edition of A. Foucher's letters, now kept in the Société Asiatique archives, written when Foucher was launching the French Archaeological Mission in Afghanistan. Foucher published some of them in his *Vieille Route de l'Inde*, vol. I.

P.-S. FILLIOZAT et J. LECLANT (éd.), *Bouddhisme d'Asie : Monuments et Littératures. Journée d'études en hommage à Alfred Foucher (1865-1952) réunie le vendredi 14 décembre 2007 à l'Académie des inscriptions et belles-lettres*. Paris, Académie des inscriptions et belles-lettres, (AIBL) – Diffusion De Boccard, 2009, 314 p., 80 ill. ISBN : 978-2-87754-221-0. 70 €.

Eleven papers delivered at a symposium held in honour of Alfred Foucher at the Académie des inscriptions et belles-lettres in Paris. New and annotated bibliographies of Alfred Foucher and his wife have been established by Annick Fenet. Other contributors are : N. Balbir, P. Bernard, R. Besenval *et al.*, O. Bopearachchi, Jacqueline Filliozat, P.-S. Filliozat, O. von Hinüber, J.-N. Robert, P. Skilling.

*

P. HAAG and V. VERGIANI (eds.), *Studies in the Kāśikāvṛtti. The Section on Pratyāhāras*. Critical Edition, Translation and others Contributions. Firenze, Società Editrice Fiorentina (www.sefeditrice.it), series 'Alti Studi di Storia delle Religioni', 2009, 275 p. ISBN : 978-88-6032-114-5. 30 €.

Contributors : É. Aussant, S. Bhate, J. Bronkhorst, P. Haag, S.L.P. Anjaneya Sarma, V.Vergiani.

*

R. LARDINOIS & G. WEILL (eds.), *Sylvain Lévi, le savant et le citoyen : Lettres de Sylvain Lévi à Jean-Richard Bloch et à Jacques Bigart, secrétaire de l'Alliance israélite universelle (1904-1934)*. Paris, Éditions Honoré Champion, collection « Bibliothèque d'études juives », 2010, 294 p. ISBN : 978-2745320087. 50 €.

Letters sent by S. Levi to his nephew, Jean Richard Bloch, and to Jacques Bigart, Secretary of the Alliance Israelite Universelle, of which Levi was President since 1920.

*

M. LECOMTE-TILOUINE, *Hindu Kingship, Ethic Revival and Maoist Rebellion in Nepal*. New Delhi, Oxford University Press, "Collected Essays", 2009, 294 p. ISBN : 978-0-19-569792-6. Rs. 695 (£ 24,99).

*

Ch. MAILLART (sous la direction de), *Passeurs d'idées religieuses entre l'Inde et l'Europe*. Préface d'Ysé Tardan-Masquelier. Strasbourg, Presses Universitaires, 2009, 175 p. ISBN : 978-2-86820-400-4. 18 €.

This volume deals with some important personalities who act as “Intermediary agent” between India and the West for religious ideas and spirituality between the XVIIth and the XXth century. Contributions of T. Beaufils, F. Bonardel, F. Chenet, A. Choné, M. Deneken, Y.-J. Harder, Cl. Le Blanc, Ch. Maillard.

*

T. MICHAËL, *Des Védas au Christianisme : Hommage à Philippe Lavastine*. Avec une contribution de Lama Denys Teundroup. Montélimar : Éditions Signatura, 2009, 190 p. ISBN : 978-2-915369-13-7. 24 €.

Through this attempt to restore the discourse of a remarkable man, the author explores the striking similarities between the symbolism of the tradition of the Vedas, some key ideas of Buddhism and the teachings of Christ.

*

OSIER, Jean-Pierre (Présentation et Tr.) : « *Le Vessantara jātaka* » ou *l'avant-dernière incarnation du Bouddha Gotama : une épopée bouddhique*. Paris, Les Éditions du Cerf, collection « Patrimoines bouddhisme », 2010, 231 p., ill., [5] photos couleur. ISBN : 978-2-204-08982-1. 33 €.

First full French translation of the *Vessantara jātaka*, the latest of the 547 Jātaka of the pāli tradition and the longest of the collection (786 stanza).

*

A. PADOUX, *Comprendre le Tantrisme, les sources hindoues*. Paris, Éditions Albin Michel, collection « Spiritualités vivantes », 2010, 368 p. ISBN : 978-2-226-19141-0. € 9,50.

A. Padoux, one of the most eminent specialists of Tantrism, gives here a survey of Hindu tantrism and its ideological basis, with large quotations from key Sanskrit texts.

*

J. PAPIN, *Les Kāma-sūtra (de Vātsyāyana) et L'Anaṅgarāṅga (de Kalyanamalla)*. Traduction du sanskrit et présentation de Jean Papin. Texte intégral. Paris, Zulma, 2009, 429 p. ISBN : 978-2-84304-493-9. 22 €.

First complete French translations of the *Kāma-sūtra* (IInd – Vth century) and of the *Anaṅgarāṅga* (XVIth century).

*

É. PARLIER-RENAULT (dir.), *L'art indien : Inde, Sri Lanka, Népal, Asie du Sud-Est*. Paris, PU Paris Sorbonne (PUPS), collection Asie, 2010, 420 p., 350 ill. en couleur. ISBN : 978-2-84050-702-4. 30 €.

A richly illustrated Indian Art book. Main contributions by G. Béguin, M. Giteau, K. Ladrech, É. Parlier-Renault, P. Pichard, A. Taha Hussein-Okada.

*

A. PINCHARD, *Les langues de sagesse dans la Grèce et l'Inde anciennes*. Genève-Paris, Droz, 2009, X-638 p. (Hautes Études du monde gréco-romain, No. 43). ISBN : 978-2-600-01347-5. 112,10 €.

Using Indo-European comparatism and quotations from the R̥g-Veda, the author re-examines the idea of a unitary Greek wisdom. Plato's theory of forms can be deduced from texts such as that of Homer, Orpheus and the Veda going back to Indo-European nominalism.

*

B. SÉBASTIA (ed.), *Restoring Mental Health in India. Pluralistic Therapies and Concepts*. Oxford University Press, 2009, viii, 318 p. Rs. 795.

The papers collected in this book are divided into three sections : codified Indian therapies, including siddha, ayurveda, and yoga ; therapeutic role of religious places and figures ; psychiatry and psychoanalysis in India, both with historical and ethnographic materials.

*

M. WIJAYARATNA, *Majjhima-nikāya (Recueil des 152 moyens suttas), le deuxième livre du Suttapiṭaka*. Traduction intégrale du pāli, introduction et notes, Tome I. Paris, Éditions LIS (editionlis@hotmail.com), 2010, 393 p. ISBN : 2-912117-07-0. 15, 50 €.

First volume of a complete French translation of the Majjhima-nikāya.

*

M. van WOERKENS, *Nous ne sommes pas des fleurs : Deux siècles de combats féministes en Inde*. Paris, Éditions Albin Michel, 2010, 364 p., 1 carte. ISBN : 978-2-226-20606-0. 22 €.

Portraits of Indian women who fought for gender equality and women liberation.

*

Indological papers printed in the main French Oriental Journals (2009-2010)

Annales (Histoire, Sciences Sociales) (École des Hautes Études en Sciences Sociales, 54 Bd Raspail, 75006 Paris). Available from Armand Colin, 21, rue Montparnasse 75283 Paris Cedex 06.

64^e année n° 1, janvier-février 2009 : G. Fussman, compte rendu de R. LARDINOIS, *L'invention de l'Inde : entre ésotérisme et science*, Paris, CNRS Édition, 2007, p. 274-277.

*

Annuaire du Collège de France, (Available from Collège de France, 11, place Marcelin Berthelot, 75231 Paris Cédex 05, 25 €).

109^e année, Paris, 2010, Résumés des cours 2008-2009 : G. Fussman, « Lecture du texte sanskrit du *Vimalakīrtinirdeśa* » (suite et fin), p. 763-770.

*

Arts Asiatiques (Annales du Musée National des Arts Asiatiques-Guimet et du Musée Cernuschi). Available from École française d'Extrême-Orient (EFEO), 22, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris. E-mail : efeo-diffusion@efeo.fr

Tome 63 – 2008 (paru en 2009), 180 p., ill. couleur & N/B, 40 €. K. Ladrech et R. Loizeau, "Deux figures oubliées de l'art Hoysala / A couple of figures sunk into oblivion in Hoysala Art ". Other papers concern Cambodia and China. Also short notices on Guimet and Cernuschi Museums activities and book reviews.

Tome 64 – 2009 (paru en décembre 2009), 164 p., ill. couleur & N/B, 40 €. N. Balbir, "Le monde médian : une peinture cosmologique jaina sur tissu déposée au musée Guimet / The median world : a Jaina cosmologic cloth painting given to the Musée Guimet". Other papers concern Burma, Thailand and Japan. Also short notes on Guimet and Cernuschi Museums activities and book reviews. The annual cycle of "Iena conferences" for 2008-2009, headed : «Temple, ville et territoire en Asie du Sud-Est / Temple, town and territory in South-East Asia» is available online : <http://www.efeo.fr/Conflena/programme.html> .

*

Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient. Available from EFEO-Diffusion, 22 Avenue du Président Wilson, 75116 Paris. Courriel : efeo-diffusion@efeo.fr

N° 94, 2007 (paru en juin 2010), ISBN : 978-2-85539-120-5, ISSN : 0336-1519, 385 p., ill. N/B et coul., 47 €. *In memoriam / Obituaries* : J.-L. Chevillard, "T.V. Gopal Iyer (1926-2007)"; G. Fussman, "Pierre-Bernard Lafont (1926-2008)". The following papers deal with the Indian subcontinent : P. Lachaier, "Ceremonies of worship of Sarasvatī and educational aids among the Lohāṅās of Pune". Other papers concern Cambodia, Northern Thailand (Lanna) and China. Also notices : E. Francis, V. Gillet, Ch. Schmid, "*De loin, de près* : Notes on *pallava* studies III"; D. Goodall, "Workshop on the *Niśvāsātattvasaṃhitā* : the Earliest surviving Śaiva Tantra". Reviews.

*

Bulletin d'Études Indiennes (Association Française pour les Études Indiennes, Instituts d'Extrême-Orient, Collège de France, 52 rue du Cardinal Lemoine, 75231 Paris Cédex 05 ; <http://www.math-info.univ-paris5.fr/afei/>).

N° 24 -25 (2006-2007, paru en mars 2009), 414 p., 30 €. – Obituary of Arion Roşu (1924-2007) by Eugen Ciurtin. – Articles : P. Assavavirulhakarn & P. Skilling, "New Readings of Early Indic-Language Inscriptions from Nakhon Si Thammarat, Southern Thailand" ; M.-L. Barazer-Billoret, "L'extraction des mantra śivaïtes : méthode et instruments selon le *Vātulaśuddhākhyā*" ; S. Chakraborty, "Observations on some Sanskrit riddles originating in Bengal" ; B. Dagens, "Temple indien et milieu naturel : l'exemple du *Dīptāgama*" ; N. Dejenne, "Succès et limites de la mobilisation des brahmanes dans l'Inde d'aujourd'hui ; le cas de l'All India Brahmin Federation" ; P. Estienne-Monod, "Trois inscriptions de Viṣṇuvardhana I, premier roi des Cālukya de Veṅgī : Mythe et *praśasti*, une vision de la royauté" ; R. Garnier, "Nouvelles réflexions étymologiques autour du védique *sphīj-*" ; Th. d'Hubert, "La réception d'un succès littéraire persan dans les campagnes du Bengale : une traduction de Jāmī par le poète Ābdul Hākīm" ; R. Kritzer, "The Names of Winds in the Various Versions of the *Garbhāvakraṅtisūtra*" ; Bhikkhu Pāsādika & Bhikkhu Tampalawela Dhammaratana, "Contemporary Sri Lankan Sanskrit Poetry III : « The Life of *Yaśodharā* » (continued)" ; J. Petit & N. Balbir, "La collection Émile Senart et la découverte d'un manuscrit jaina illustré (Bibliothèque nationale de France « Sanscrit 1622 »)" ; J. Petit, "État du fonds de manuscrits indiens à la Bibliothèque interuniversitaire des Langues Orientales" ; P.M. Pignal, "*āgas-* et *énas-*, deux expressions védiques du péché ?" ; S. Smets, "Grossesses atypiques selon l'Āyurveda" ; P. Kieffer-Pülz, "Ein Musterbeispiel „komplexen, multiperspektivischen religionswissenschaftlichen Denkens ... auf der Höhe der Zeit" ?" ; N. Balbir, "Une peinture cosmologique jaina déposée au Musée Guimet : Texte et traduction" ; P. Rabault-Feuerhahn,

"« Ce rameau étranger greffé sur l'arbre des études universitaires... » : un témoignage d'époque sur le processus d'insertion académique du sanskrit en Allemagne". Reviews.

N° 26 (2008, à paraître fin 2010), 320 p., 30 €. – J. Fezas, "La fête de *Tīj* : portraits de femmes dans une nouvelle en népali de Tiwari" ; M. Jezic, "Indological studies in Croatia" ; B. Levman, "*Sakāya niruttīyā* revisited" ; N. N. Kazansky & E.F. Kriutchkova, "Témoignages lexicaux des contacts gréco-indiens" ; E. Machado, "Un Goannais contre les castes de l'Inde et le *British Rule*" ; R. Moreau, "Bhīma Vṛkodara : homme ou animal ?" ; Bhikkhu Pāsādika and Bhikkhu Tampalawela Dhammaratana, "Contemporary Sri Lankan Sanskrit Poetry (IV) : The *Yaśodharācaritam* by Davuldeṇa Jñāneśvara Mahāsthavira" ; J. Petit, "Banārasīdās et Jean-Baptiste Tavernier. Feux croisés sur l'histoire économique de l'Inde au XVII^e siècle" ; C. Servan-Schreiber, "Bhojpuri, avadhi, hindi : quelle langue pour la musique religieuse à l'Île Maurice ?" ; J. Sorba, "Le vocabulaire de la mer dans quelques *saṃhitā* védiques : le cas du lexème *aṃṇavā-*" ; N. Balbir, "Muni Jambuvijaya et Acarya Mahaprajna : regards sur les parcours de deux moines-savants d'aujourd'hui" ; L. Kapani, "Some observations on S.R. Gupta's *The Word Speaks to the Faustian men*" ; J.M. Verpoorten, "Un hommage international à Wilhelm Halbfass (1940-2000)". Reviews.

*

Histoire, Épistémologie, Langage (Journal published by the « Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (SHESL) », Université Paris Diderot / Paris 7, UFR de Linguistique, Case 7034, 5 rue Thomas Mann, 75205 Paris Cedex 13)

Tome XXXI, Fascicule 2, 2009 (paru en janvier 2010), 200 p., 32 €. « La nomination des Langues dans l'Histoire », numéro dédié à la mémoire de Claude Lévi-Strauss : É. Aussant : "Présentation", p. 5-13 ; "Nommer / penser sa langue et celle des autres : le cas des grammairiens du sanskrit et des prakrits", p. 89-115 ; E. Wilden, "Depictions of Language and Languages in Early Tamil Literature – How Tamil became cool and straight", p. 117-141. Other papers do not concern Indian Languages. Also book reviews.

*

Journal Asiatique (Société Asiatique, 23, quai de Conti, 75006 Paris), 85 € (Abonn. : 65 €).

Tome 297.1, 2009 (paru en février 2010), 348 p. É. Brac de la Perrière, " Les tuniques talismaniques indiennes d'époque pré-moghole et moghole à la lumière d'un groupe de corans en écriture *bihārī*" . Also book reviews by F. Chenet (p. 333-339) : M. HULIN, *Comment la philosophie indienne s'est-elle développée ? La querelle brahmanes-bouddhistes*, Paris, Édition du Panama, 2008 ; R. TORELLA, *Il pensiero dell'India. Un'introduzione*, Roma : Carocci editore, 2008. Book review by F. Déroche (p. 339-342) : É. BRAC DE LA PERRIÈRE, *L'art du livre dans l'Inde des sultanats*, Paris, PUPS, 2008.

Tome 297, 2, 2009 (paru en avril 2010), 349-597 p. P. Granoff, "Creating Sacred Space in Medieval Jainism : Some Case studies". Also book reviews by P.-S. Filliozat (p. 558-570) : *Arjunarāvaṇīyam (Rāvaṇārjunīyam)* par Bhūmabhaṭṭa, édité et traduit en hindī par VIJAYAPĀLAŚĀSTRĪ, 3 vol., New Delhi, 2007-2008 ; *Mīmāṃsā and Vedānta, Interaction and Continuity*, édité par Johannes BRONCKHORST, Motilal Banarsidass, Delhi, 2007 ; *Gaṇitasārakaumudī, The Moonlight of the Essence of Mathematics by Ṭhakkura Pherū*, edited with Introduction, Translation and Mathematical Commentary by SaKHYa, Manohar, New Delhi, 2009 ; E. WILDEN, *Narriṇai. A Critical Edition and an Annotated Translation of the Narriṇai*. École française d'Extrême-Orient & Tamilmann Patipakkam, Chennai, 2008. Review by G. Fussman (p. 570-572) : Oskar von HINÜBER, *Kleine Schriften*, herausgegeben von Harry FALK und Walter SLAJE, Wiesbaden, 2009, Glasenapp-Stiftung Band 47.

Tome 298, 1, 2010 (paru en septembre 2010), 274 pages. Papers concerning the Indian Subcontinent : Obituary by P.-S. Filliozat, "Madeleine Biardeau (1922-2010)" ; H. Joshi, "L'espace cérémoniel dans la cour de l'empereur moghol Shāh Jahān" ; Diwakar Acharya, "The *Anteṣṭividhi* : A Manual on the Last Rite of the Lakulīśa Pāśupatas" ; É. de la Vaissière, "Note sur la chronologie du voyage de Xuanzang" ; Ph. Swennen, "Note sur *viśvasuvīd- (Rksaṃhitā 1.48.2a)*". Reviews by A. Padoux : Inès G. ŽUPANOV et Caterina GUENZI (eds.), *Divins remèdes. Médecine et religion en Asie du Sud*, Paris, EHESS, 2008 (collection *Puruṣārtha* N° 27) and by Silvia d'Intino : Th. PROFERES, *Vedic Ideals of Sovereignty and the Poetic of Power*.

*

Journal of Indian Philosophy (Available from Springer : <http://www.springer.com> and www.springerlink.com)

Vol. 37, No. 4, August 2009, 414 p. French contributor : I. Ratié, "Remarks on Compassion and Altruism in the Pratyabhijñā Philosophy", p. 349-366.

*

Puruṣārtha (Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud, École des Hautes Études en Sciences Sociales, 54 boulevard Raspail, 75006 Paris). Available from Éditions de l'EHESS, 131 boulevard Saint-Michel, 75005 Paris. Courriel : editions@ehess.fr

N° 27 (paru en janvier 2009), ISBN : 978-2-7132-2167-5, 360 pages, 30 € : "Divins remèdes : Médecine et religion en Asie du Sud / Medicine and religion in South Asia", edited by C. Guenzi & Ines G. Županov : "Introduction" . M.A. Selby, "Between medicine and religion : Discursive shifts in early ayurvedic narratives of conception and gestation" ; L. Pordié, "Religious collisions in Tibetan medicine : ethnography of a Muslim practitioner" ; M. Carrin, "Healing as a religious service : knowledge and biography of Tulu healers" . D. Gordon White,

"Filthy amulets : 'superstition', true 'religion' and pure 'science' in Hindu demonology" ; F. Speziale, "The physician of dreams : cult of saints and healing dreams in Muslim shrines of the Deccan" ; C. Guenzi, "Planets, remedies and cosmologies : astrological healing in Banaras" ; I. Clark-Decès, "Exposing the worst : a Tamil ritual of visual healing" ; W. Sax, "'I have no one !': ritual healing and family relationships in Garhwal" ; I. G. Županov, "Conversion, illness and possession : catholic missionary healing in early modern South Asia" ; B. Sébastia, "Calming mental suffering or overcoming evil spirits : religious therapy and medical pluralism in South India" ; M. Frenz, "*Salus infirmorum* : the 'culture of healing' at a Marian pilgrimage centre in Tamil Nadu".

N° 28 (paru en février 2010) ISBN : 978-2-7132-2235-1, 340 p., 32 € : "Circulation et territoire dans le monde indien contemporain / Circulation and territory in contemporary South Asia", edited by V. Dupont & F. Landy : "Introduction". I. Religious and symbolic logics : "hinduism" in circulation : M. Claveyrolas, "Constructing a space apart. Ritual circulations and sacred territories in Banaras" ; R. Delage, "The Sabarimala pilgrimage in South India : Religious circulations redefining the boundaries of geographic identity". II. Household economic rationale and circulation in the Indian Subcontinent : D. Benbabaali, "Between the Delta villages and Hitec City : socio-spatial mobility of the Kammas from Andhra Pradesh" ; D. Picherit, "Dependency and daily wage labour : circulation of Golla labourers in Andhra Pradesh" ; T. Bruslé, "Becoming a migrant or staying a farmer ? Territorial constructions and spatial belongings of Nepalese migrants in India" ; M. Coubat, "When the border closes : spatial mobility and reterritorialisation. A case study on Johar's Bhotias ". III. Opening new spaces : transnational circulations : M. Percot et S. Nair, "Migration of Indian nurses : a way to cross borders" ; Ph. Venier, "Gulf pockets of Kerala : International emigration marking territories" ; É. Leclerc, "The recentred territory : India in the globalized circulation of its software professionals" ; A. Varrel, "Gating the Indian city : the making of gated residential spaces in Bangalore". *In fine* : F. Landy, "Circulation and territory : resistances, frictions and affinities".

*

Studies in Religion / Sciences Religieuses (Bilingual Canadian academic quarterly, Web site : <http://www.wlupress.wlu.ca/Journals/sr/>),

N° 38/3-4 (2009) : A. COUTURE, « Des dieux qui bâillent et qui font bâiller dans la mythologie épique de l'Inde », p. 411-425.
